

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

AMENDMENTS TO THE APPROVED MA ON SHAN  
OUTLINE ZONING PLAN NO. S/MOS/26

In the exercise of the power conferred by section 12(1A)(a)(ii) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Secretary for Development on 8 September 2023 referred the approved Ma On Shan Outline Zoning Plan (OZP) No. S/MOS/26 (the Plan) to the Town Planning Board (the Board) for amendment.

The Board has made amendments to the Plan. The amendments are set out in the Schedule of Amendments. The descriptions of the areas affected by the amendments in the Schedule of Amendments are for general reference only. The exact locations of the areas affected by the amendments are more specifically shown on the draft Ma On Shan OZP No. S/MOS/27.

The draft Ma On Shan OZP No. S/MOS/27 showing the amendments is exhibited under section 5 of the Ordinance for public inspection for a period of two months from 15 September 2023 to 15 November 2023 during normal office hours at the following locations:—

- (i) the Secretariat of the Town Planning Board, 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong;
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong;
- (iii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories;
- (iv) the Sha Tin, Tai Po and North District Planning Office, 13th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories;
- (v) the Sha Tin District Office, G/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories;
- (vi) the Ma On Shan Sub-office, Sha Tin District Office, Unit 1, Ground Floor, MOSTown, 18 On Luk Street, Ma On Shan, Sha Tin, New Territories; and
- (vii) the Sha Tin Rural Committee, 13 Pai Tau Street, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 6(1) of the Ordinance, any person may make representation to the Board in respect of any of the amendments. The representation should be made in writing to the Secretary, Town Planning Board, 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong not later than 15 November 2023.

In accordance with section 6(2) of the Ordinance, a representation must indicate:—

- (a) the particular matter in any of the amendments to which the representation relates;
- (b) the nature of and reasons for the representation; and
- (c) the amendments (if any) proposed to the plan.

Any representation made to the Board will be available for public inspection under section 6(4) of the Ordinance until the Chief Executive in Council has made a decision in respect of the plan or the part or parts of the plan to which the representation relates under section 9 of the Ordinance.

Any person who intends to make representation is advised to read the Town Planning Board Guidelines on 'Submission and Processing of Representations and Further Representations under the Town Planning Ordinance' (the Guidelines). Submission of representation should comply with the requirements set out in the Guidelines. In particular, if the representer fails to provide full name and the first four alphanumeric characters of HKID card/passport number as required under the Guidelines, the representation submitted may be treated as not having been made. The Secretariat of the Board reserves the right to require the representer to provide identity proof for verification. The Guidelines and the submission form are available at locations (i) to (iii) above and the Board's website (<http://www.tpb.gov.hk/>).

Copies of the draft Ma On Shan OZP No. S/MOS/27 incorporating the amendment(s) are available on payment of a fee at the Survey and Mapping Office, Map Publications Centre (Hong Kong), 6/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong, and the Survey and Mapping Office, Map Publications Centre (Kowloon), Ground Floor, 382 Nathan

Road, Kowloon. The information on the place and hours at which the draft Ma On Shan OZP No. S/MOS/27 can be inspected and the electronic version of the draft Ma On Shan OZP No. S/MOS/27 can be viewed at the Board's website. The Town Planning Board Paper related to the proposed amendments to the Plan and relevant information are now available at the Board's webpage ([https://www.tpb.gov.hk/en/plan\\_making/S\\_MOS\\_27.html](https://www.tpb.gov.hk/en/plan_making/S_MOS_27.html)) for public inspection.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any representation will be used by the Secretary of the Board and government departments for the following purposes:—

- (a) the verification of identity of the person making the representation (hereafter known as 'representer') and the authorized agent;
- (b) the processing of the representation which includes making available the name of the 'representer' for public inspection when making available the representation for public inspection; and
- (c) facilitating communication between the 'representer' and the Secretary of the Board/government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**SCHEDULE OF AMENDMENTS TO  
THE APPROVED MA ON SHAN OUTLINE ZONING PLAN NO. S/MOS/26  
MADE BY THE TOWN PLANNING BOARD  
UNDER THE TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

**I. *Amendment to Matters shown on the Plan***

Item A — Incorporation of strips of land located to the south of Chevalier Garden along Mui Tsz Lam (MTL) Road and near MTL Village into the planning scheme area and zoning them as 'Green Belt' ('GB').

**II. *Amendments to the Notes of the Plan***

- (a) Revision to the covering Notes for introduction of a 'two-part' covering Notes system to accommodate different provisions for (i) land falling within the boundaries of the OZP which are not within the boundaries of 'regulated area' (i.e. 'Part A') and (ii) land falling within the boundaries of the OZP and the boundaries of 'regulated area' (i.e. 'Part B').
- (b) Revision of 'House' to 'House (other than rebuilding NTEH or replacement of existing domestic building by NTEH permitted under covering Notes)' under Column 2 of 'Government, Institution or Community' ('G/IC') and 'GB' zones.
- (c) Incorporation of a remark requiring planning permission for diversion of streams, filling of land/pond or excavation of land (except public works co-ordinated or implemented by Government, and maintenance, repair or rebuilding works) into 'GB' zone.
- (d) Revision of 'Agricultural Use' to 'Agricultural Use (other than Plant Nursery)' under Column 1 of 'Conservation Zone' ('CA').
- (e) Revision to the Remarks for 'CA' and 'Site of Special Scientific Interest' ('SSSI') to incorporate '(except public works co-ordinated or implemented by Government, and maintenance, repair or rebuilding works)'.
- (f) Removal of 'Government Refuse Collection Point' and 'Public Convenience' from Column 2 and addition of these uses under Column 1 of 'Village Type Development' ('V') zone.

15 September 2023

Town Planning Board